

Vyvážený príspevkový d.d.f.  
ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Účtovná závierka za rok končiaci sa  
31. decembra 2011

# Obsah

	<b>Strana</b>
Správa nezávislého audítora	3
Súvaha	4
Výkaz ziskov a strát	5
Poznámky k účtovnej závierke	6 – 19

## Súvaha k 31. decembru 2011 (v eurách)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	<b>Aktíva</b>	x	x
I.	<b>Investičný majetok</b> (súčet položiek 1 až 7)	340 238 849	353 417 630
1.	Dlhopisy	221 667 113	273 024 421
a)	bez kupónov	0	27 078 042
b)	s kupónmi	221 667 113	245 946 379
2.	Akcie	18 219 233	39 195 810
3.	Podielové listy	30 293 143	20 813 013
a)	otvorených podielových fondov		
b)	ostatné		
4.1.	Dlhodobé pohľadávky	19 916 352	19 916 352
4.2.	Krátkodobé pohľadávky	50 143 008	468 034
5.	Obrátené repoobchody		
6.	Deriváty		
7.	Drahé kovy		
II.	<b>Neinvestičný majetok</b> (súčet položiek 8 a 9)	44 207 063	31 811 453
8.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	44 151 413	31 800 711
9.	Ostatný majetok	55 650	10 742
	<b>Aktíva spolu</b>	<b>384 445 912</b>	<b>385 229 083</b>

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	<b>Pasíva</b>	x	x
I.	<b>Závazky</b> (súčet položiek 1 až 6)	<b>8 906 485</b>	<b>2 492 879</b>
1.	Závazky voči bankám		
2.	Závazky z vrátenie podielov/z ukončenia sporenia/ukončenia účasti	1 605 734	264 033
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	767 745	793 379
4.	Deriváty		
5.	Repoobchody		
6.	Ostatné záväzky	6 533 006	1 435 467
II.	<b>Vlastné imanie</b>	<b>375 539 427</b>	<b>382 736 204</b>
7.	Podielové listy/Dôchodkové jednotky/Účty účastníkov - poberateľov dávok, z toho	375 539 427	382 736 204
a)	fondy z ocenenia		
b)	zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	(20 966 343)	2 194 537
	<b>Pasíva spolu</b>	<b>384 445 912</b>	<b>385 229 083</b>

Poznámky na stranách 6 až 19 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Výkaz ziskov a strát za 12 mesiacov roku 2011 (v eurách)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
1.	Výnosy z úrokov	9 670 596	9 588 000
1.1.	úroky		
1.2.	výsledok zaistenia		
2.	Výnosy z podielových fondov	449 413	270 468
3.	Výnosy z dividend	1 646 349	772 208
3.1.	dividendy		
3.2.	výsledok zaistenia		
4./a.	Zisk / strata z predaja cenných papierov	(25 116 943)	843 583
5./b.	Zisk / strata z predaja devíz	(311 656)	(398 744)
6/c.	Zisk / strata z derivátov	451 320	0
7/d.	Zisk / strata z predaja drahých kovov		
8/e.	Zisk / strata z predaja iného majetku	2 468 715	1 314 959
<b>I.</b>	<b>Výnos z majetku vo fonde</b>	<b>(10 742 206)</b>	<b>12 390 474</b>
f.	Transakčné náklady	231 388	145 924
g.	Bankové a iné poplatky	191 851	222 950
<b>II.</b>	<b>Čistý výnos z majetku vo fonde</b>	<b>(11 165 445)</b>	<b>12 021 600</b>
h.	Náklady na financovanie fondu	236 428	104 936
h.1.	náklady na úroky		
h.2.	zisk / strata zo zaistenia úrokov		
h.3.	náklady na dane a poplatky	236 428	104 936
<b>III.</b>	<b>Čistý zisk / strata zo správy majetku vo fonde</b>	<b>(11 401 873)</b>	<b>11 916 664</b>
i.	Náklady na odplatu za správu fondu	9 419 040	9 581 765
j.	Náklady na odplaty za služby depozitára	137 832	132 871
k.	Náklady na odplaty za služby audítora	7 598	7 491
<b>A.</b>	<b>Zisk alebo strata</b>	<b>(20 966 343)</b>	<b>2 194 537</b>

Poznámky na stranách 6 až 19 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

**POZNÁMKY**

úctovnej závierky zostavenej  
 k 31.12.2011  
 (v celých eurách)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
 0 1 2 0 1 1 1 2 2 0 1 1

Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
 0 1 2 0 1 0 1 2 2 0 1 0

Úctovná závierka:\*)

- riadna
- mimoriadna
- priebežná

IČO  
 3 5 9 7 6 8 5 3

DIČ  
 2 0 2 2 1 1 9 8 3 6

Dátum vzniku účtovnej jednotky  
 0 1 0 2 2 0 0 6

Názov správcovskej spoločnosti

I N G T a t r y - S y m p a t i a , d . d . s . , a . s .

Názov spravovaného fondu

V y v á ť e n ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti, ulica a číslo

T r n a v s k á c e s t a 5 0 / B

PSČ

8 2 1 0 2

Názov obce

B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu

0 2

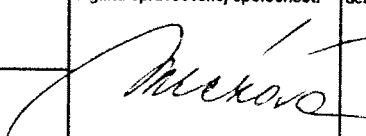
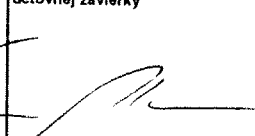

Číslo telefónu

5 9 3 1 3 8 4 1

Číslo faxu

E-mailová adresa

a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

Zostavené dňa 26.3.2012	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva
Schválené dňa 28.3.2012	 Renáta Mrázová	 Ivan Kubla	 Alžbeta Danovičová

\*) Vyznačuje sa

# Poznámky k účtovnej závierke

## A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O FONDE

### 1. Údaje o dôchodkovom fonde a predmet činnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

**Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.**  
**Trnavská cesta 50/B**  
**821 02 Bratislava**  
(ďalej len „vyvážený fond“)

Vyvážený fond bol vytvorený pod názvom Tatry, príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s. pri transformácii Prvej doplnkovej dôchodkovej poisťovne Tatry - Sympatia (ďalej „PDDP Tatry – Sympatia“) na ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s. dňa 1.2.2006 podľa zákona č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. S účinnosťou od 1.4.2007 bol premenovaný na Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s..

Vyvážený fond bol vytvorený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, spravuje ho ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s., (ďalej len „Spoločnosť“) so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava. Priamou materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti je ING Continental Europe Holdings B.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo. Obchodné meno materskej spoločnosti celej skupiny: ING Groep N.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo

Depozitárom vyváženého fondu je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.

Majetok vo vyváženom fonde a hospodárenie s majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia Spoločnosti a od majetku a hospodárenia s majetkom v iných doplnkových dôchodkových fondoch, ktoré Spoločnosť spravuje.

Rizikový profil vyváženého fondu:

Cieľom investičnej stratégie vyváženého fondu je zabezpečiť pre účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia dlhodobý rast hodnoty majetku, ktorý je investovaný v súlade so zákonom na princípe obmedzenia a rozloženia rizika.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka vyváženého príspevkového fondu bola zostavená ku dňu 31.12.2011 ako riadna účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011.

Účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená valným zhromaždením spoločnosti dňa 28. júna 2011.

## B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

### 1 Princíp zobrazenia a nepretržité trvanie spoločnosti

Riadna účtovná závierka doplnkového dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2011, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke, bola pripravená v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva Financí Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že doplnkový dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

### 2 Hlavné účtovné zásady

V účtovných zásadách neboli žiadne zmeny oproti zásadám uplatneným v minulom účtovnom období.

#### 2.1 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote. Zisky a straty z precenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/ strata z predaja cenných papierov“. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa predpokladá, že sa predávajú na báze váženého aritmetického priemeru. Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu pomocou efektívnej úrokovej miery vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend“ v momente vzniku práva na úhradu.

Reálna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých možno spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny.

V prípade dlhových cenných papierov, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad, založený na diskontovaní budúcich peňažných tokov. Na diskontovanie sa použije vnútorná miera výnosovosti odvodená z výnosovej krivky daného dňa. Pri kvalifikovanom odhade sú zohľadnené aktuálne úrovne úrokových sadzieb pre finančné nástroje s rovnakými alebo porovnateľnými charakteristikami, bonita emitenta oceňovaného cenného papiera, jeho zostatková doba splatnosti a mena, v ktorej sú denominované platby plynúce z vlastníctva tohto cenného papiera.

V prípade akcií, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad založený na dividendovom modeli oceňovania akcií. Ak nie je možné vykonať kvalifikovaný odhad reálnej hodnoty akcií, ocení sa cenou obstarania upravenou o zníženie hodnoty.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

## **2.2 Krátkodobé pohľadávky**

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

## **2.3 Deriváty**

Deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové a menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách a iné derivátové nástroje. Fond používa deriváty na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s transakciami na finančných trhoch. Tieto deriváty sú vykazované ako deriváty určené na obchodovanie, pretože nespĺňajú požiadavky na ich vykazovanie ako zabezpečovacie deriváty podľa Opatrenia MF SR.

Deriváty sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

## **2.4 Záväzky**

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči fondu z titulu spätného odkupu podielov, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

## **2.5 Daň z príjmov dôchodkového fondu**

Pri zdaňovaní postupuje doplnkový dôchodkový fond v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov. Keďže správcovská spoločnosť rozdeľuje výnosy v doplnkových dôchodkových fondoch zahrnutím výnosov do aktuálnej ceny už vydaných dôchodkových jednotiek, v zmysle platného zákona o dani z príjmov nedochádza k zdaneniu výnosov, nakoľko nie sú naplnené podmienky pre vyčíslenie základu dane podľa § 43 Zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov. V zmysle § 43 ods. 10 uvedeného zákona pri spätnej výplate dávky vykoná správcovská spoločnosť zrážku dane z kladného rozdielu medzi vkladom sporiťela a vyplatenou nezdanenou sumou.

## **2.6 Cudzia mena**

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu prvotného vykázania.



## **Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.**

Poznámky k 31. decembru 2011

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

---

Operácie uskutočnené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR podľa kurzu ECB platného v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia transakcie. Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR kurzom ECB platným k dátumu účtovnej závierky.

Kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z predaja devíz“.

### **2.7 Vykazovanie výnosov a nákladov**

Dôchodkový fond vykazuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát metódou efektívnej úrokovej miery. Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob počítania amortizovanej hodnoty finančného nástroja a priradzovania úrokových výnosov relevantným účtovným obdobiam. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje budúce peňažné toky z finančného nástroja na súčasnú hodnotu rovnú účtovnej hodnote.

### **2.8 Správcovské poplatky, poplatky depozitárovi a poplatky audítorovi**

Správcovská spoločnosť dostáva za správu dôchodkového fondu mesačne odplatu, ktorá je vypočítaná z priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde.

Správcovská spoločnosť má nárok aj na odplatu za zhodnotenie fondu, ktorá sa určuje každý pracovný deň.

Pri prestupe účastníka do inej DDS má spoločnosť nárok na poplatok vo výške 5 % z hodnoty prevádzaných prostriedkov ak odo dňa uzatvorenia účastníckej zmluvy uplynulo menej ako 3 roky.

Odplata za odstúpné pri predčasnom ukončení zmluvy je vo výške 5 %. Účastníkovi sa vyplatí odstúpné v sume zodpovedajúcej 80 % aktuálnej hodnoty osobného účtu účastníka ku dňu určenému v žiadosti o vyplatenie odstúpného. Z rozdielu medzi aktuálnou hodnotou osobného účtu účastníka pred výplatou odstúpného a vyplatenou sumou odstúpného sa 5 % z aktuálnej hodnoty osobného účtu vyplatí správcovskej spoločnosti a zvyšná časť (15 %) sa považuje za kladný výnos doplnkového dôchodkového fondu.

Správcovské poplatky sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v riadku „Náklady na odplatu za správu fondu“.

Náklady za služby depozitára platené dôchodkovým fondom sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v riadku „Náklady na odplaty za služby depozitára“. Depozitár ich vypočítava na základe priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde.

Náklady na audit fondu sú vykázané vo výkaze zisku a strát v riadku „Náklady na odplaty za služby audítora“.

### **2.9 Doplnkové dôchodkové jednotky**

Doplnkové dôchodkové jednotky evidované na osobnom účte vyjadrujú podiel účastníka alebo poberateľa dávky na majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde.

Aktuálna hodnota doplnkovej dôchodkovej jednotky doplnkového dôchodkového fondu v deň výpočtu sa určí ako podiel čistej hodnoty majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde a počtu všetkých doplnkových dôchodkových jednotiek evidovaných na osobných účtoch všetkých účastníkov alebo poberateľov dávok v doplnkovom dôchodkovom fonde v deň výpočtu

Podiely účastníkov sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

## **2.10 Záonné požiadavky**

V súlade s ustanoveniami Zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a doplnení niektorých zákonov doplnkový dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania.

Majetok vo vyváženom fonde môže byť investovaný do:

- Majetok vo vyváženom fonde je investovaný do akciových, dlhopisových a peňažných investícií
- Hodnota prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu vydaných rovnakým emitentom nesmie tvoriť viac ako 10 % hodnoty majetku vo vyváženom fonde
- Až 50 % hodnoty majetku vo vyváženom fonde možno investovať do prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu, pokiaľ boli vydané alebo zaručené niektorým z členských štátov Európskej únie. Majetok vo vyváženom fonde musí pritom tvoriť najmenej šesť emisií prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu a hodnota jednej emisie nesmie pritom tvoriť viac ako 30 % hodnoty majetku vo vyváženom fonde.
- V majetku vyváženého fondu sa nesmú nachádzať akcie depozitára
- A iné

### C. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

C. Prehľad o peňažných tokoch	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Peňažný tok z prevádzkovej činnosti</b>		
	x	x
Uhradené pohľadávky na úroky, odplaty a provízie (+)	11 247 230	9 866 897
Uhradené záväzky z úrokov, odplát a provízií (-)	(9 779 597)	(9 936 091)
Výnosy z dividend (+)	1 787 720	922 975
Pohľadávky za dividendy (-)		
Obrat strany Cr usporiadacích účtov obchodovania s cennými papiermi a drahými kovmi (+)	389 383 882	363 121 768
Pohľadávky za predané cenné papiere a drahé kovy (-)		
Obrat strany Dt analytických účtov prvotného zaúčtovania účtov finančných nástrojov (-)	(352 830 013)	(363 976 973)
Záväzky na zaplatenie kúpnej ceny FN (+)	6 482 132	1 377 341
Výnos z odpísaných pohľadávok (+)		
Náklady na dodávateľov (-)	(13 160)	(5 001)
Záväzky voči dodávateľom (+)		
Náklady na zrážkovú daň z príjmov (-)		
Záväzok na zrážkovú daň z príjmov (+)		
Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti	46 278 194	1 370 916
<b>Peňažný tok z investičnej činnosti</b>		
	x	x
Obstaranie nehnuteľností (-)		
Výnosy z dividend z realitných spoločností (+)		
Pohľadávky na dividendy z realitných spoločností (-)		
Zníženie/ zvýšenie poskytnutých úverov a vkladov (+/-)	(48 406 464)	(103 672)
Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	(48 406 464)	(103 672)
<b>Peňažný tok z finančnej činnosti</b>		
	x	x
Emitované podielové listy/príspevky sporiteľov (+)	70 274 624	72 119 969
Vrátené PL, prestupy do/výstupy z fondu (+/-)	(55 159 391)	(52 970 214)
Dedičstvá (-)		
Zvýšenie/zníženie prijatých dlhodobých úverov (+/-)		
Zaplatené splátky dlhodobých úverov (-/+)		
Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	15 115 233	19 149 755
<b>Účinok zmien vo výmenných kurzoch na peňažné prostriedky v cudzej mene</b>		
	(636 261)	(17 307)
<b>Čistý vzrast/pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov</b>		
	12 350 702	20 399 692
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia</b>		
	31 800 711	11 401 019
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia</b>		
	44 151 413	31 800 711

#### D. PREHĽAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
<b>I.</b>	<b>Čistý majetok na začiatku obdobia</b>	<b>382 736 204</b>	<b>361 435 642</b>
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	11 428 714 026	10 857 509 735
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,033489	0,033289
1.	Upísané podielové listy/príspevky do dôchodkových a doplnkových dôchodkových fondov	70 266 284	72 102 127
2.	Zisk alebo strata fondu	(20 966 343)	2 194 537
3.	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu		
4.	Výplata výnosov podielnikom		
5.	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu		
6.	Vrátené podielové listy/prevedené dôchodkové jednotky/ prevedené a vyplatené doplnkové dôchodkové jednotky	(56 496 718)	(52 996 102)
<b>II.</b>	<b>Nárast/pokles čistého majetku</b>	<b>(7 196 777)</b>	<b>21 300 562</b>
<b>A.</b>	<b>Čistý majetok na konci obdobia</b>	<b>375 539 427</b>	<b>382 736 204</b>
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	11 847 417 093	11 428 714 026
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/ jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,031698	0,033489

## E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

### Súvaha fondu Aktíva

Číslo riadku	1.I. Dlhopisy podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku		
5.	Do dvoch rokov	7 949 023	7 448 776
6.	Do piatich rokov	72 182 998	80 426 786
7.	Nad päť rokov	141 535 092	185 148 859
	<b>Spolu</b>	<b>221 667 113</b>	<b>273 024 421</b>

Číslo riadku	1.II. Dlhopisy podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	758 082	6 684 127
2.	Do troch mesiacov	2 013 933	5 187 598
3.	Do šiestich mesiacov	7 034 293	2 653 813
4.	Do jedného roku	3 473 288	6 404 025
5.	Do dvoch rokov	75 192 778	69 674 492
6.	Do piatich rokov	71 643 269	84 791 775
7.	Nad päť rokov	61 551 470	97 628 591
	<b>Spolu</b>	<b>221 667 113</b>	<b>273 024 421</b>

Číslo riadku	1.III. Dlhopisy	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Dlhopisy bez kupónov	-	27 078 042
1.1.	nezaložené	-	27 078 042
1.2.	založené v repoobchodoch		
1.3.	založené		
2.	Dlhopisy s kupónmi	221 667 113	245 946 379
2.1.	nezaložené	221 667 113	245 946 379
2.2.	založené v repoobchodoch		
2.3.	založené		
	<b>Spolu</b>	<b>221 667 113</b>	<b>273 024 421</b>

Číslo riadku	2.I. Akcie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Akcie	18 219 233	39 195 810
1.1.	nezaložené	18 219 233	39 195 810
1.2.	založené v repoobchodoch		
1.3.	založené		
	<b>Spolu</b>	<b>18 219 233</b>	<b>39 195 810</b>

**Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.**

Poznámky k 31. decembru 2011

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	2.II. Akcie podľa mien, v ktorých sú ocenené	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR	-	3 865 400
2.	USD		
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK	11 418 448	13 846 393
8.	HUF		
9.	PLN	6 800 785	21 484 017
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	<b>Spolu</b>	<b>18 219 233</b>	<b>39 195 810</b>

Číslo riadku	3.I. Podielové listy (PL)	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	PL otvorených podielových fondov	30 293 143	20 813 013
1.1.	nezaložené	30 293 143	20 813 013
1.2.	založené v repoobchodoch		
1.3.	založené		
2.	PL ostatné		
2.1.	nezaložené		
2.2.	založené v repoobchodoch		
2.3.	založené		
	<b>Spolu</b>	<b>30 293 143</b>	<b>20 813 013</b>

Číslo riadku	3.II. Podielové listy podľa mien, v ktorých sú ocenené	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR	18 259 988	18 281 787
2.	USD	12 033 155	2 531 226
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK		
8.	HUF		
9.	PLN		
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	<b>Spolu</b>	<b>30 293 143</b>	<b>20 813 013</b>

**Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.**

Poznámky k 31. decembru 2011

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	4.I. Krátkodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	49 671 854	-
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku	471 154	468 034
	<b>Spolu</b>	<b>50 143 008</b>	<b>468 034</b>

Číslo riadku	4.II. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	49 671 854	
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku	471 154	468 034
	<b>Spolu</b>	<b>50 143 008</b>	<b>468 034</b>

Číslo riadku	4.III. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	50 143 008	468 034
2.	Zníženie hodnoty		
3.	Čistá hodnota pohľadávok	50 143 008	468 034
	<b>Spolu</b>	<b>50 143 008</b>	<b>468 034</b>

Krátkodobé pohľadávky predstavujú termínované vklady v slovenských bankách

Číslo riadku	8. Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty EUR	34 547 515	30 286 462
1.	Bežné účty USD	5 203	90 377
1.	Bežné účty CZK	1 943 863	674 355
1.	Bežné účty HUF	457 899	12 649
1.	Bežné účty PLN	7 195 993	735 963
1.	Bežné účty JPY	940	905
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou		

**Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.**

Poznámky k 31. decembru 2011

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

	splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúčet - súvaha	44 151 413	31 800 711
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	<b>Spolu</b>	<b>44 151 413</b>	<b>31 800 711</b>

**Výkaz ziskov a strát fondu**

Číslo riadku	1.1. Úroky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	228 731	47 192
2.	Reverzné repoobchody		
3.	Vklady	1 339 526	1 123 282
4.	Dlhové cenné papiere	8 102 339	8 417 526
	<b>Spolu</b>	<b>9 670 596</b>	<b>9 588 000</b>

Číslo riadku	2. Výnosy z podielových listov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Otvorené podielové fondy	449 413	270 468
1.I	USD	124 330	39 448
1.II	EUR	310 400	231 020
1.III	GBP	14 683	-
2.	Uzatvorené podielové fondy		
3.	Špeciálne podielové fondy		
4.	Špeciálne podielové fondy nehnutelností		
	<b>Spolu</b>	<b>449 413</b>	<b>270 468</b>

Číslo riadku	3. Dividendy	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR	240 590	4 202
2.	USD		
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		-
6.	SEK		
7.	CZK	741 097	256 725
8.	HUF	-	138 636
9.	PLN	664 662	372 646
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	<b>Spolu</b>	<b>1 646 349</b>	<b>772 208</b>



**Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.**

Poznámky k 31. decembru 2011

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	4. Zisk/strata z cenných papierov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Akcie	(9 237 640)	1 800 183
2.	Krátkodobé dlhové cenné papiere	(560 525)	533 940
3.	Dlhodobé dlhové cenné papiere	(9 410 295)	(499 559)
4.	Podielové listy	(5 908 483)	(990 981)
	<b>Spolu</b>	<b>(25 116 943)</b>	<b>843 583</b>

Číslo riadku	5. Zisk/strata z devíz	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR		
2.	USD	1 028 963	(159 321)
3.	JPY	72	172
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK	(612 563)	52 565
8.	HUF	(49 624)	(99 216)
9.	PLN	(678 504)	(192 944)
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	<b>Spolu</b>	<b>(311 656)</b>	<b>(398 744)</b>

Číslo riadku	6. Zisk/strata z derivátov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	úrokové		
1.1.	vyrovnávané v hrubom		
1.2.	vyrovnávané v čistom		
2.	menové	451 320	-
2.1.	vyrovnávané v hrubom		
2.2.	vyrovnávané v čistom	451 320	-
3.	akciové		
3.1.	vyrovnávané v hrubom		
3.2.	vyrovnávané v čistom		
4.	komoditné		
4.1.	vyrovnávané v hrubom		
4.2.	vyrovnávané v čistom		
5.	úverové		
	<b>Spolu</b>	<b>451 320</b>	<b>-</b>

**Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.**

Poznámky k 31. decembru 2011

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	g. Bankové poplatky a iné poplatky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bankové poplatky	3 719	3 234
2.	Burzové poplatky		
3.	Poplatky obchodníkom s cennými papiermi	18 429	23 474
4.	Poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov	169 703	196 242
	Spolu	191 851	222 950

**F. PREHĽAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH**

Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií sú vykázané v bode 4.I. až 4.III. poznámok. Fond nemá iné aktíva a pasíva, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach.

**G. OSTATNÉ POZNÁMKY**

1. Údaje o vzťahoch so spriaznenými osobami:  
Okrem transakcií so Spoločnosťou a ostatnými doplnkovými dôchodkovými fondmi spravovanými Spoločnosťou uvedenými vyššie, vyvážený fond realizoval vo vykazovanom období obchody s cennými papiermi a derivátmi s ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky (Bratislava) a ING Bank N.V. (Praha). Obchody boli realizované za trhových podmienok.
2. Medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom zostavenia účtovnej závierky nenastali mimoriadne udalosti, ktoré by významne ovplyvnili hospodárenie účtovnej jednotky.
3. Vo vyváženom príspevkovom fonde je k 31.12.2011 evidovaných 244 tis. (31.12.2010: 258 tis) účastníkov.
4. Hospodársky výsledok fondu sa pripisuje na osobné účty účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia. V účtovníctve bude prevedený na účet ostatné kapitálové fondy.